



# COMUNE DI COSTARAINERA

JARDIVAL 2 – CONVEGNO FINALE  
SANREMO, 16/10/2024

**“UN PARCO CHE UNISCE”**  
**“UN PARC QUI RÉUNIT”**

**PARCO DEL BENESSERE**  
**“GIACOMO FILIPPO NOVARO”**



Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Cofinanziato  
dall'Unione Europea

France – Italia ALCOTRA

jardival<sup>2</sup>

Relatori: Dott.ssa Cinzia Cozzucoli, vicesindaco  
Dottor Matteo Littardi, agronomo



# PROGETTO JARDIVAL2

Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Cofinanziato  
dall'Unione Europea

jardival<sup>2</sup>

Grazie al progetto INTERREG ALCOTRA 2021-2027 Jardival2, il Parco del Benessere è stato **ulteriormente valorizzato e migliorato**. Sono stati infatti eseguiti lavori per garantirne il suo **mantenimento nel tempo** e per migliorare l'accessibilità, al fine di promuoverlo a livello transfrontaliero e integrarlo nella rete dei giardini della Riviera franco-italiana.

Grâce au projet INTERREG ALCOTRA 2021-2027 Jardival2, le Parc du Bien-être a été **encore plus valorisé et amélioré**. Des travaux ont été réalisés pour assurer son **entretien à long terme** et améliorer l'accessibilité, afin de le promouvoir à l'échelle transfrontalière et de l'intégrer dans le réseau des jardins de la Riviera franco-italienne.



### France – Italia ALCOTRA

Per questo motivo all'interno del Parco del Benessere sono stati realizzati i seguenti lavori (WP3 e WP4):

- **ampliamento e potenziamento dell'impianto di irrigazione**

(anche attraverso il posizionamento di centraline automatiche che garantiranno che le piante vengano bagnate nei periodi più secchi)

- soluzione di **problemi legati all'erosione del terreno**

(soprattutto nella parte alta del parco) grazie alla sistemazione delle vie di scolo delle acque e alla realizzazione di piccole opere che trattengano la terra

- **ripiantumazione delle essenze, delle piante, degli arbusti e**

**potature degli alberi**

- **controllo della stabilità degli alberi**

- **sostituzione della recinzione del parco**

- **ripristino dei percorsi accessibili a tutti**

- **acquisto di giochi da esterno e strutture**

- **sistemazione esterna e messa in sicurezza del locale**

**denominato "Ex farmacia"** ad oggi adibito a sala polifunzionale e a spazio per l'organizzazione di eventi e laboratori legati al benessere e alla valorizzazione del territorio

- abbattimento barriere architettoniche lungo il percorso di accesso dalla pista ciclabile al parco del benessere con spostamento di **pali della luce** al fine di garantire un percorso agevole e sicuro anche per persone a ridotta capacità motoria

- organizzazione di **due eventi** con la partecipazione delle scuole italo-francesi.



C'est pourquoi, au sein du Parc du Bien-être, les travaux suivants ont été réalisés (WP3 et WP4) :

- **Amélioration et extension du système d'irrigation**

(notamment grâce à l'installation de programmeurs automatiques garantissant l'arrosage des plantes pendant les périodes sèches)

- Résolution des **problèmes d'érosion des sols** (en particulier dans la partie haute du parc) grâce à l'aménagement des voies d'écoulement des eaux et à la réalisation de petites structures de rétention des terres

- **Replantage d'essences, de plantes, d'arbustes et taille des arbres**

- **Contrôle de la stabilité des arbres**

- **Remplacement de la clôture du parc**

- **Restauration des sentiers accessibles à tous**

- **Achat de jouets et d'installations**

- **Aménagement extérieur et sécurisation du local appelé "Ex pharmacie"**, actuellement utilisé comme salle polyvalente et espace pour l'organisation d'événements et d'ateliers liés au bien-être et à la valorisation du territoire

- Suppression des barrières architecturales le long du chemin d'accès depuis la piste cyclable jusqu'au Parc du Bien-être, avec déplacement des **poteaux d'éclairage** afin de garantir un parcours facile et sécurisé, même pour les personnes à mobilité réduite

- Organisation de **deux événements** avec la participation d'écoles italo-françaises.

# IL PARCO PRIMA DI JARDIVAL2

## LE PARC AVANT JARDIVAL2

Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Cofinanziato  
dell'Unione Europea

jardival<sup>2</sup>



France – Italia ALCOTRA

# LAVORI NEL PARCO E NELLA ZONA A MARE TRAVAUX DANS LE PARC ET DANS LA ZONE CÔTIÈRE



## France – Italia ALCOTRA



# DOPO I LAVORI DI JARDIVAL2

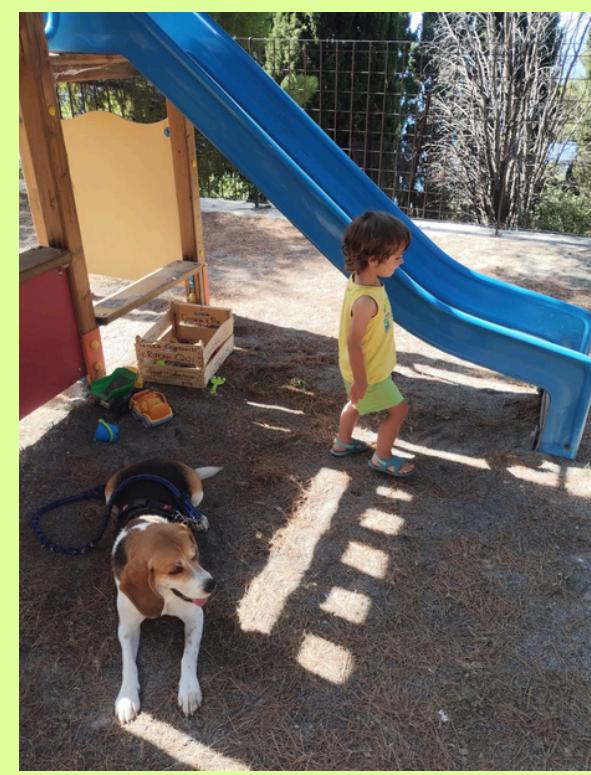
## APRÈS LES TRAVAUX DE JARDIVAL2

Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Cofinanziato  
dall'Unione Europea

jardival<sup>2</sup>



È stato studiato e progettato un Percorso Ciclo Pedonale di Lungomare con l'obiettivo di collegare San Lorenzo al mare - Costarainera - Cipressa, attraverso un tracciato complementare rispetto al tratto di "Ciclovia Tirrenica", passante nella galleria di "Costarainera - Cipressa" anche al fine di garantire un collegamento più diretto con il "Parco del Benessere G.F. Novaro.

Un parcours cyclable et piétonnier a été étudié et concu le long du littoral avec pour objectif de relier San Lorenzo al mare, Costarainera et Cipressa, en suivant un tracé complémentaire à celui de la "Véloroute Tyrrhénienne" qui traverse le tunnel de "Costarainera - Cipressa". Ce projet vise également à assurer une liaison plus directe avec le "Parc du Bien-être G.F. Novaro.

# IL TAVOLO TRANSFRONTALIERO

## TABLE TECHNIQUE TRANSFRONTALIÈRE

**Interreg**  Cofinancé par l'Union Européenne  
Cofinanziato dall'Unione Europea

**jardival<sup>2</sup>** Jardival 2-Progetto di valorizzazione dei giardini della riviera franco-italiana  
Interreg VI-A Italia Francia ALCOTRA 2021-2027  
Jardival 2-Projet de valorisation des jardins de la Riviera franco-italienne  
Interreg VI-A Italie France ALCOTRA 2021-2027

**France – Italia ALCOTRA**

**15 aprile / avril 2024**  
alle / à **10:30**

Comune di Cipressa Sala Consiliare Via Matteotti, 41  
*Salle du Conseil Municipal de Cipressa Via Matteotti, 41*

**Jardival2:**

**Tavolo tecnico transfrontaliero**  
**Table technique transfrontalière**

Tavolo tecnico sull'importanza strategica del collegamento ciclabile tra i giardini della riviera franco-italiana  
Presentazione del Percorso Ciclo Pedonale di lungomare San Lorenzo al mare - Costarainera - Cipressa, complementare al tratto di "Ciclovia Tirrenica" in galleria di Costarainera - Cipressa di collegamento con il "Parco del Benessere G.F. Novaro"

**Tableau technique sur l'importance stratégique de la connexion cyclique entre les jardins de la rivière franco-italienne**  
Présentation de l'itinéraire cyclable et piétonnier du bord de mer San Lorenzo al Mare - Costarainera - Cipressa, complémentaire au tronçon de la « Véloroute Tirrenica » dans le tunnel Costarainera - Cipressa reliant au « Parc Bien-être G.F. Novaro »

Comune di Cipressa Comune di Costarainera Comune di San Lorenzo al Mare

**Interreg**  Cofinancé par l'Union Européenne  
Cofinanziato dall'Unione Europea

**jardival<sup>2</sup>** Jardival 2-Progetto di valorizzazione dei giardini della riviera franco-italiana  
Interreg VI-A Italia Francia ALCOTRA 2021-2027  
Jardival 2-Projet de valorisation des jardins de la Riviera franco-italienne  
Interreg VI-A Italie France ALCOTRA 2021-2027

**France – Italia ALCOTRA**

COMUNE DI SAN LORENZO  
COMUNE DI CIPRESSA  
COMUNE DI COSTARAINERA

**TAVOLO TECNICO SULL'IMPORTANZA STRATEGICA DEL COLLEGAMENTO CICLABILE TRA I GIARDINI DELLA RIVIERA FRANCO ITALIANA**

Presentazione del Percorso Ciclo Pedonale di lungomare San Lorenzo al mare - Costarainera - Cipressa, complementare al tratto di "Ciclovia Tirrenica" in galleria di Costarainera - Cipressa di collegamento con il "Parco del Benessere G.F. Novaro"

**jardival<sup>2</sup>**

**Programma/Programme**  
Tavolo Tecnico Transfrontaliero  
Table technique transfrontalière  
**15 aprile/avril 2024**

**Orario/Heures:** 10,00/13,00  
**Luogo/Lieu:** Sala del Consiglio del Comune di Cipressa, Via Matteotti, 41  
*Salle du Conseil Municipal de Cipressa Via Matteotti, 41*

**Obiettivo:** Promuovere la cooperazione transfrontaliera tra Italia e Francia all'interno del progetto Jardival2. L'importanza strategica del collegamento ciclabile tra i giardini della riviera franco-italiana.  
Promouvoir la coopération transfrontalière entre l'Italie et la France dans le cadre du projet Jardival2. L'importance stratégique de la connexion cyclique entre les jardins de la rivière franco-italienne

# LE LEZIONI DIDATTICHE NELLE SCUOLE DELL'INFANZIA E PRIMARIE

ALL'INTERNO DEL PROGETTO JARDIVAL2 SONO STATE OFFERTE ALCUNE LEZIONI AGLI STUDENTI ITALIANI DI CIPRESSA E FRANCESI DI NIZZA E MENTON, GEMELLATI NEL PROGETTO ETWINNING DEL PROGRAMMA ERASMUS.

DANS LE CADRE DU PROJET JARDIVAL2, DES COURS ONT ÉTÉ PROPOSÉS AUX ÉLÈVES ITALIENS DE CIPRESSA ET FRANÇAIS DE NICE ET DE MENTON, JUMELÉS DANS LE PROJET ETWINNING DU PROGRAMME ERASMUS.



Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Cofinanziato  
dall'Unione Europea

jardival<sup>2</sup>

France – Italia ALCOTRA

# INCONTRO DEI BAMBINI PER UNA GRANDE FESTA NEL PARCO NOVARO



# FÊTE POUR LES ENFANTS AU PARC NOVARO



Interreg Cofinancé par l'Union Européenne Cofinanziato dall'Unione Europea France – Italia ALCOTRA





# LE PAGINE DEL SITO DEDICATE A JARDIVAL2

[HTTPS://TURISMOVALLESANLORENZO.COM/JARDIVAL-2/](https://turismovallesanlorenzo.com/jardival-2/)

The screenshot shows a website page with a green header bar containing the European Union flag and the text "Cofinancé par l'Union Européenne Cofinanziato dall'Unione Europea". Below the header is a navigation bar with links: Home, Arte e Cultura, Borghi, Natura, Parchi e Giardini Tematici (highlighted in green), Mare, Outdoor, Food, Eventi, Servizi, Press & News, and Operatori turistici. The main content area has a dark blue background. On the left, there is a section titled "Progetto Jardival 2" with text about the project's goals and a button labeled "Sito ufficiale Jardival 2". On the right, there is a large "jardival<sup>2</sup>" logo with stylized green and red leaves. At the bottom, there is another section with text about the project's goals and two green buttons: "Status In corso" and "Tipologia".

Sulla scia delle azioni di cooperazione intraprese durante il primo progetto JARDIVAL (programma ALCOTRA 2014-2020), e al fine di costruire su questa esperienza, l'obiettivo principale del progetto JARDIVAL 2 è quello di **migliorare l'attrattiva dell'area transfrontaliera** aumentando la visibilità e le visite ai **giardini della Riviera franco-italiana**.

Sito ufficiale Jardival 2

Sulla scia delle azioni di cooperazione intraprese durante il primo progetto JARDIVAL (programma ALCOTRA 2014-2020), e al fine di costruire su questa esperienza, l'obiettivo principale del progetto JARDIVAL 2 è quello di migliorare l'attrattiva dell'area transfrontaliera aumentando la visibilità e le visite ai giardini della Riviera franco-italiana.

Questi giardini, creati su entrambi i lati del confine tra la fine del XIX e l'inizio del XX secolo,

Status In corso

Tipologia

# LES PAGES DU SITE DÉDIÉES À JARDIVAL 2



# IMMERGERSI NEL PARCO S'IMMÉRGER DANS LE PARC

Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Cofinanziato  
dell'Unione Europea

jardival<sup>2</sup>

France – Italia ALCOTRA



# IMMERGERSI FUORI DAL PARCO S'IMMÉRGER À L'EXTÉRIEUR DU PARC



## I GIARDINI INCANTATI DI COSTARAINERA LES JARDINS ENCHANTÉS DE COSTARAINERA

INIZIATIVA FUORI PROGETTO

[HTTPS://TURISMOVALLESANLORENZO.COM/2024/08/27/I-GIARDINI-INCANTATI-DI-COSTARAINERA-PERCORSO-DI-SNORKELING/](https://turismovallesanlorenzo.com/2024/08/27/i-giardini-incantati-di-costarainera-percorso-di-snorkeling/)

**GRAZIE PER  
L'ATTENZIONE**

**MERCI DE VOTRE  
ATTENTION**

